

FE User Management - Feature #49565

Dutch translation

2013-07-02 00:33 - Refresj no-lastname-given

Status:	Closed	Start date:	2013-07-02
Priority:	Must have	Due date:	
Assignee:	Bernhard Baumgartl, datamints GmbH	% Done:	50%
Category:		Estimated time:	0.00 hour
Target version:			

Description

Implement Dutch translation in locallang.xml:

```
plugin.tx_datamintsfeuser_pi1 {
```

1. Dutch translation

```
  _LOCAL_LANG.default {  
    username_error_required = Vul een gebruikersnaam in!  
    username_error_unique = Deze gebruikersnaam bestaat al!  
    username_error_valid = De gebruikersnaam mag geen spaties bevatten!  
    password_rep = Herhaal wachtwoord:  
    password_error_equal = Vul hetzelfde wachtwoord 2 keer in!  
    password_error_length = Het wachtwoord moet minimaal 6 tekens lang zijn!  
    password_error_required = Vul een wachtwoord in!  
    usergroup_error_required = Kies een gebruikersgroep!  
    name_error_required = Vul uw naam in!  
    first_name_error_required = Vul uw voornaam in!  
    middle_name_error_required = Vul uw middelnaam in!  
    last_name_error_required = Vul uw achternaam in!  
    address_error_required = Vul uw adres in!  
    telephone_error_required = Vul uw telefoonnummer in!  
    fax_error_required = Vul uw faxnummer in!  
    email_error_required = Vul uw e-mailadres in!  
    email_error_unique = Dit e-mailadres is al in gebruik!  
    email_error_valid = Het ingevulde e-mailadres is niet juist!  
    title_error_required = Vul uw functie in!  
    zip_error_required = Vul uw postcode in!  
    city_error_required = Vul uw woonplaats in!  
    country_error_required = Vul uw land in!  
    www_error_required = Vul uw website in!  
    company_error_required = Vul uw bedrijfsnaam in!  
    image_delete = Verwijder huidige afbeelding!  
    image_error_size = De afbeelding is te groot!  
    image_error_type = Het bestand wat u geuploadet heeft is geen afbeelding!  
    image_error_upload = De afbeelding kon niet geupload worden!  
    image_error_delete = De afbeelding kon niet verwijderd worden!  
    userdelete = Verwijder huidige gebruiker?  
    userdelete_success = De gebruiker is succesvol verwijderd!  
    passwordconfirmation = Huidige wachtwoord:  
    passwordconfirmation_error_required = Vul uw huidige wachtwoord in!  
    passwordconfirmation_error_valid = Het ingevulde wachtwoord is niet hetzelfde als uw huidige wachtwoord!  
    resendactivation = Verstuur activatie mail opnieuw naar dit e-mailadres:  
    resendactivation_list = Verstuur activatie mail opnieuw naar deze gebruiker:  
    resendactivation_sent = Een nieuwe activatie mail is verstuurd naar het ingevulde e-mailadres!  
    resendactivation_failure = U moet wachten totdat de admin uw registratie valideerd!  
    resendactivation_error_required = Vul het e-mailadres in waarmee u geregistreerd bent!  
    resendactivation_error_valid = Het ingevulde e-mailadres is nog niet geregistreerd of is al geactiveerd!  
    captcha = Vul de tekens in die afgebeeld zijn in de afbeelding:  
    captcha_error_required = Vul de tekens in!  
    captcha_error_valid = De ingevulde tekens zijn niet juist! Probeer het nog een keer.  
    submit_register = Registreer  
    submit_edit = Bewaar  
    register_success = U bent succesvol geregistreerd
```

```
edit_success = Uw profiel is succesvol bewaard. U wordt binnen een paar seconden teruggestuurd.  
doubleoptin_sent = Klik op de activatielink in de email die we u gestuurd hebben.  
adminapproval_sent = Een admin moet uw registratie goedkeuren.  
doubleoptin_adminapproval_sent = Klik op de activatielink in de email die we u gestuurd hebben. Daarna moet een admin deze goedkeuren.  
adminapproval_doubleoptin_sent = Een admin moet uw registratie goedkeuren. Daarna kunt u op de activatielink klikken in de e-mail die wij u toesturen.  
doubleoptin_success = Uw account is succesvol geactiveerd!  
adminapproval_success = Uw account is goedgekeurd!  
doubleoptin_deleted = Uw account is succesvol gedeactiveerd!  
adminapproval_deleted = Uw account is afgewezen!  
doubleoptin_failure = Uw activatielink klopt niet!  
adminapproval_failure = Uw activatielink klopt niet of het account is al geactiveerd!  
approvalcheck_failure = Uw activatielink klopt niet of het account is al geactiveerd!  
edit_error_login = Om uw profiel te bewerken moet u ingelogd zijn!  
edit_error_storage = U kunt hier niet de gegevens aanpassen!  
}  
}
```

History

#1 - 2013-07-02 11:19 - Bernhard Baumgartl, datamints GmbH

- Status changed from New to Needs Feedback

Hi,

please translate it with the new Typo3 translation server: http://translation.typo3.org/projects/TYPO3.TYPO3.ext.datamints_feuser/

#2 - 2013-09-25 23:23 - Koen Van Nuffelen

Hi Bernard,

I did a lot of translations on the translation server.
In the xlf files I see this translations:

```
<trans-unit id="password_rep">  
<source>Confirm Password:</source>  
<target/><alt-trans xml:space="preserve" origin="koenvannuffelen"><target>Bevestig Wachtwoord:</target></alt-trans>  
</trans-unit>
```

I did a quick debug and it looks like the translations of the locallang.xml files are used instead of this ones.
Do I miss a setting to get the translation of the xlf files?
Or is it because the translations are not confirmed yet?

Kind regards,
Koen

#3 - 2013-09-30 12:33 - Bernhard Baumgartl, datamints GmbH

Hi,

this is because the translations are not confirmed by a team member.

I am only a german team member, and can not confirm your suggestions.

If you want you can become a team member. Simply contact a language admin (http://wiki.typo3.org/Translation#Translation_process).

#4 - 2016-11-15 10:17 - Bernhard Baumgartl, datamints GmbH

- Status changed from Needs Feedback to Closed